750245-2026 - Kilpailu

Sveitsi – Paloautot – Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
OJ S 210/2026 29/10/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)
Sähköposti: remy.schori@hymexia.ch
Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on alueviranomaisen määräysvallassa
Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
Kuvaus: L'objet du marché consiste en une offre d'une validité de 9 mois pour l'acquisition d' un camion-citerne feux de forêts moyen (CCFM, selon la norme NF S 61-518). Le véhicule aura pour tâche d'intervenir dans des milieux tout-terrains (forestiers) et non carrossés afin de lutter contre les incendies de forêts ainsi que sur des feux d'espaces naturels et des inondations et crues. Le véhicule est susceptible d'être ravitaillé en eau naturelle, chargée en particules sablonneuses ou terreuses et présentant des caractéristiques d'acidité prononcées. La fabrication du véhicule et de son équipement doit être garantie afin d'assurer, entre autres, l'étanchéité des cuves et le fonctionnement efficace du dispositif d'autoprotection thermique dans les conditions décrites ci-dessus. Le véhicule doit répondre aux spécifications techniques (éliminatoires) suivantes : * Fournir un véhicule de type CCFM conforme à la norme NF S 61-518 (catégorie 3, classe M). * La hauteur hors tout est de maximum 3'300 mm selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule possède 2 essieux. * Le poids total du véhicule est de minimum 7'500 kg et maximum 16'000 kg selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule est équipé d'une cabine double possédant 4 places assises dans le sens de marche. * Le circuit de commande de la prise de mouvement et les organes associés à la pompe doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions ci-dessus, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). * Les organes vulnérables ci-dessous doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). - Circuits de freinage et réservoirs de liquide de freins ; - Circuit de diesel (du réservoir aux injecteurs) ; - Circuits du dispositif d'autoprotection à l'exception de la commande extérieure ; - Circuits électriques indispensables à la mobilité du véhicule ; - Circuit de servitude pour prise de mouvement ; - Batteries et leur support et/ou coffre ; - Prise(s) d'air du moteur de l'engin, ses tubulures et ses composants. * Fournir une motorisation diesel (selon la norme NF S 61-518). * La prise d'air du moteur est située à un niveau supérieur à celui le plus haut de la motorisation (selon la norme NF S 61-518). * La profondeur du gué franchissable est de minimum 700 mm (selon la norme NF S 61-518). * Fournir une transmission 4x4 permanente. * Fournir une boîte de vitesses automatique, robotisée, sans pédale d'embrayage. * Le véhicule est équipé d'un frein

de pente selon la norme NF S 61-510. * Fournir un système permettant de se déplacer à une vitesse comprise entre 3 et 10 km/h avec la prise de force enclenchée (Pump & roll). * Le véhicule est équipé de roues simples (pas de roues jumelées). * Le véhicule est équipé d'un tableau de commande situé à l'arrière. * Les citernes d'extinction et d'autoprotection sont en acier inoxydable. * La capacité de la citerne d'extinction est de minimum 3'000 litres. * La citerne d'extinction est équipée d'un trou d'homme. * La capacité de la citerne d'autoprotection est de 500 litres. * La citerne d'autoprotection est équipée d'un orifice d'inspection de minimum 150 mm de diamètre. * Fournir un réservoir de produit mouillant d'une capacité de minimum 60 litres, selon la norme NF S 61-518. * Le débit de l'ensemble du dispositif d' autoprotection est de minimum 60 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Toutes les buses du dispositif d'autoprotection sont alimentées dans un délai de 20 secondes après l'activation du dispositif, selon la norme NF S 61-518. * L'autoprotection est efficace (selon la norme NF S 61-518) en maximum 60 secondes et doit toujours être efficace après 240 secondes. * Fournir une pompe à eau principale FPN 10-2000 conforme à la norme EN1028. * La pompe à eau principale est en bronze. * La citerne doit pouvoir être remplie par la pompe à eau principale en mode "Aspiration". * L'énergie nécessaire au dispositif d'alimentation de secours n'est pas fournie par un moteur thermique, selon la norme NF S 61-518. * Le dispositif d'alimentation de secours fonctionne pendant un minimum de 300 secondes, selon la norme NF S 61-518. * L' avant du véhicule est équipé d'un treuil d'autohalage possédant la force minimale selon la formule « Ft » de la norme NF S 61-518. * La cabine est équipée d'un système d'air respirable conforme aux normes NF S 61-518, NF EN 402 et NF EN 140. * L'autonomie du dispositif d'air respirable est de minimum 10 minutes avec 5 personnes consommant chacune 30 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule sera immatriculé en plaques bleues. * Le véhicule respectera les normes antipollution en vigueur au moment de la livraison. * Le véhicule est adapté au climat du Canton de Neuchâtel ainsi qu'au bâtiment où il sera stocké. * Les spécifications techniques avec la mention « éliminatoire » dans l'Annexe C sont toutes acceptées.
Menettelyn tunniste: b3fdd2ee-3db6-4c39-abfc-5f297bada40d
Menettelyn tyyppi: Avoin
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Fontainemelon
Postinumero: 2052
Maaryhmittely (NUTS): Neuchâtel (CH024)
Maa: Sveitsi

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Acquisition d'un camion-citerne feux de forêts moyen
Kuvaus: L’objet du marché consiste en une offre d’une validité de 9 mois pour l’acquisition d’ un camion-citerne feux de forêts moyen (CCFM, selon la norme NF S 61-518). Le véhicule aura pour tâche d’intervenir dans des milieux tout-terrains (forestiers) et non carrossés afin de lutter contre les incendies de forêts ainsi que sur des feux d’espaces naturels et des inondations et crues. Le véhicule est susceptible d'être ravitaillé en eau naturelle, chargée en particules sablonneuses ou terreuses et présentant des caractéristiques d'acidité prononcées. La fabrication du véhicule et de son équipement doit être garantie afin d’assurer, entre autres, l'étanchéité des cuves et le fonctionnement efficace du dispositif d'autoprotection thermique dans les conditions décrites ci-dessus. Le véhicule doit répondre aux spécifications techniques (éliminatoires) suivantes : * Fournir un véhicule de type CCFM conforme à la norme NF S 61-518 (catégorie 3, classe M). * La hauteur hors tout est de maximum 3'300 mm selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule possède 2 essieux. * Le poids total du véhicule est de minimum 7'500 kg et maximum 16'000 kg selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule est équipé d’une cabine double possédant 4 places assises dans le sens de marche. * Le circuit de commande de la prise de mouvement et les organes associés à la pompe doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions ci-dessus, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). * Les organes vulnérables ci-dessous doivent résister à une température de minimum 130°C durant minimum 10 minutes. Si ces circuits ou organes ne satisfont pas aux prescriptions, ils doivent être protégés (selon la norme NF S 61-518). - Circuits de freinage et réservoirs de liquide de freins ; - Circuit de diesel (du réservoir aux injecteurs) ; - Circuits du dispositif d’autoprotection à l’exception de la commande extérieure ; - Circuits électriques indispensables à la mobilité du véhicule ; - Circuit de servitude pour prise de mouvement ; - Batteries et leur support et/ou coffre ; - Prise(s) d’air du moteur de l’engin, ses tubulures et ses composants. * Fournir une motorisation diesel (selon la norme NF S 61-518). * La prise d’air du moteur est située à un niveau supérieur à celui le plus haut de la motorisation (selon la norme NF S 61-518). * La profondeur du gué franchissable est de minimum 700 mm (selon la norme NF S 61-518). * Fournir une transmission 4x4 permanente. * Fournir une boîte de vitesses automatique, robotisée, sans pédale d’embrayage. * Le véhicule est équipé d’un frein de pente selon la norme NF S 61-510. * Fournir un système permettant de se déplacer à une vitesse comprise entre 3 et 10 km/h avec la prise de force enclenchée (Pump & roll). * Le véhicule est équipé de roues simples (pas de roues jumelées). * Le véhicule est équipé d’un tableau de commande situé à l’arrière. * Les citernes d’extinction et d’autoprotection sont en acier inoxydable. * La capacité de la citerne d’extinction est de minimum 3'000 litres. * La citerne d’extinction est équipée d’un trou d’homme. * La capacité de la citerne d’autoprotection est de 500 litres. * La citerne d’autoprotection est équipée d’un orifice d’inspection de minimum 150 mm de diamètre. * Fournir un réservoir de produit mouillant d’une capacité de minimum 60 litres, selon la norme NF S 61-518. * Le débit de l’ensemble du dispositif d’ autoprotection est de minimum 60 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Toutes les buses du dispositif d’autoprotection sont alimentées dans un délai de 20 secondes après l’activation du dispositif, selon la norme NF S 61-518. * L’autoprotection est efficace (selon la norme NF S 61-518) en maximum 60 secondes et doit toujours être efficace après 240 secondes. * Fournir une pompe à eau principale FPN 10-2000 conforme à la norme EN1028. * La pompe à eau principale est en bronze. * La citerne doit pouvoir être remplie par la pompe à eau principale en mode "Aspiration". * L’énergie nécessaire au dispositif d’alimentation de secours n’est pas fournie par un moteur thermique, selon la norme NF S 61-518. * Le dispositif d’alimentation de secours fonctionne pendant un minimum de 300 secondes, selon la norme NF S 61-518. * L’ avant du véhicule est équipé d’un treuil d’autohalage possédant la force minimale selon la formule « Ft » de la norme NF S 61-518. * La cabine est équipée d’un système d’air respirable

conforme aux normes NF S 61-518, NF EN 402 et NF EN 140. * L’autonomie du dispositif d’air respirable est de minimum 10 minutes avec 5 personnes consommant chacune 30 l/min, selon la norme NF S 61-518. * Le véhicule sera immatriculé en plaques bleues. * Le véhicule respectera les normes antipollution en vigueur au moment de la livraison. * Le véhicule est adapté au climat du Canton de Neuchâtel ainsi qu’au bâtiment où il sera stocké. * Les spécifications techniques avec la mention « éliminatoire » dans l’Annexe C sont toutes acceptées.

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot
Lisäluokitus (cpv): 34100000 Moottoriajoneuvot, 34133100 Säiliöautot
Optiot:
Optioiden kuvaus: Option A : Ralentisseur Option B : Crochet d'attelage et prise 12V 13 pôles Option C : Indicateurs de niveau de la citerne d'extinction Option D : Moyen sécurisé d'utiliser l'eau de la citerne d'autoprotection pour de l'extinction Option E : Télécommande pour la lance-canon Option F : Lance-canon de type Akron Firefox avec tête TFT Option G : Tous les rétroviseurs sont chauffants Option H : Rétroviseurs gauche et droite réglables électriquement Option I : Système Webasto ou similaire Option J : Peinture rouge RAL 3000 Option K : 1 année de garantie supplémentaire (total 4 ans) selon les conditions de l'Annexe D Option L : 2 années de garantie supplémentaire (total 5 ans) selon les conditions de l'Annexe D

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Fontainemelon
Postinumero: 2052
Maaryhmittely (NUTS): Neuchâtel (CH024)
Maa: Sveitsi

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:
Osallistumista ei ole varattu.
Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Critères d’adjudication
Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Les critères d’adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu
Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Tilapäinen viestintäkanava:
Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:
Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Ei sallittu
Perustelu sähköisen toimittamismahdollisuuden puuttumiselle: Välineet, laitteet tai tiedostomuodot eivät ole yleisesti saatavilla
Kuvaus: L'offre (exemplaire original et clé USB) doit parvenir au plus tard à la date du « Délai pour le dépôt des offres » et à l'adresse mentionnée dans les documents d'appel d'offres.Le cachet postal ne fait pas foi et il incombe donc au soumissionnaire de tout mettre en œuvre pour respecter cette échéance. Il ne pourra pas se prévaloir d'un délai d'acheminement trop long de la part d'un serv
Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ranska
Sähköinen luettelo: Ei sallittu
Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu
Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu
Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 15/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika
Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 270 Päivät
Sopimusehdot:
Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: ei
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä
Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:
Ei puitejärjestelyä
Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:
Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Tribunal administratif fédéral
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Voies de droit Le présent appel d´offres peut faire l´objet d´un recours auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal, rue du Pommier 1, 2002 Neuchâtel 2, dans les 20 jours dès sa publication.
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ECAP - Etablissement Cantonal d'Assurance et de Prévention (Hymexia Sàrl)

Rekisterinumero: 9ba0b3e1-fa72-4010-815f-c5fa1fff5342
Postiosoite: Route de Vevey 105
Postitoimipaikka: Châtel-St-Denis
Postinumero: 1618
Maaryhmittely (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)
Maa: Sveitsi
Sähköposti: remy.schori@hymexia.ch
Puhelin: +41219489173
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002
Virallinen nimi: Tribunal administratif fédéral
Rekisterinumero: BVGER
Postiosoite: Postfach
Postitoimipaikka: St. Gallen
Postinumero: 9023
Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)
Maa: Sveitsi
Sähköposti: info@bvger.admin.ch
Puhelin: +41584652626
Internetosoite: https://www.bvger.ch
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003
Virallinen nimi: Simap.ch
Rekisterinumero: CH001
Postiosoite: Holzikofenweg 36
Postitoimipaikka: Bern
Postinumero: 3003
Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Maa: Sveitsi
Sähköposti: support@simap.ch
Puhelin: +41584646388
Internetosoite: https://www.simap.ch
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 3fb4da60-b10d-42d9-be45-849b4946335f - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppi: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 28/10/2026 02:25:53 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: ranska

Ilmoituksen julkaisunumero: 750245-2026
EUVL S -lehden numero: 210/2026
Julkaisupäivä: 29/10/2026